

# EL POPULAR

DIARIO REPUBLICANO.---Director: Manuel Pérez García.

AÑO I.—Núm. 197.

Domingo 28 de Agosto de 1910.

## PRECIOS DE SUSCRIPCION

En Almería un mes...	1'00
Provincias, trimestre...	4'00
Extranjero, id. ....	6'00
Número suelto...	0'40
Idem atrasado...	0'25
Para revendedores, 25 ejemplares...	0'75

## TARIFA DE ANUNCIOS

En 1.º planta, mesa cuarto, S.	1'00
En 2.º p. 3.º p. 4.º p. id. id. ....	0'90
En 4.º p. planta id. id. ....	0'80
Noticias, reclamos y comunicados, á precios convencionales	0'20

## PAGOS ANTICIPADOS

Redacción y Administración: Príncipe, 36

TALLERES: Real, 30 - Almería.

Teléfonos, núms. 149 y 111

## Almería en fiestas

### Animación

El aspecto que ofrecía en el día de ayer nuestra ciudad, era verdaderamente extraordinario y brillante. Grupos numerosos de forasteros transitaban por nuestras calles, dando con su presencia realce y hermosura á la belleza de los festejos de nuestra feria.

Lozanas y guapas mujeres venidas de Granada, Jaén y Murcia, espirituales y encantadoras francesas llegadas de Orán, discurren por nuestros sitios más céntricos, presentando ese encanto que la presencia de las damas comunica siempre á todo lugar.

Pueden considerarse estos dos días, el de ayer y el de hoy, como los más interesantes y agradables de nuestra feria, dicho sea sin hipótesis y con toda sinceridad.

### El botijo de Granada

Desde mucho antes de la hora anunciada para la llegada del tren botijo, más de 6.000 personas ocupaban el paseo del Malecón para dispensar á los botijistas de Granada, Jaén y Murcia un recibimiento entusiasta y cariñoso.

### La llegada al Malecón

A las cinco y media de la mañana, hora en que dió vista á la calle de Aguilar Martell el tren compuesto de 29 unidades, entre coches de segunda y tercera clase, un nutrido aplauso, seguido de vivas á los granadinos, á Jaén y á Murcia atronó el espacio y fué contestado con entusiasmo por nuestros distinguidos huéspedes.

### El recibimiento

Una comisión de nuestro Ayuntamiento, compuesta del alcalde, señor Moreno Gallego, de los concejales D. José Jesús García, D. Alfredo Rodríguez Burgos, D. Manuel Pérez García, D. Nicolás Padilla, D. Antonio García Sánchez, D. José Pérez López, D. José Benítez Blanes, D. Francisco Ruvira Torres, D. Francisco Pérez Cordero, don Enrique García Vivas, D. David Esteban Gómez y la Junta de Defensa del Comercio en pleno, recibieron á los botijistas en medio de repetidos vivas á la ciudad hermana, á Murcia y á Jaén, que se sucedieron durante largo rato.

Al parar el tren, la banda del regimiento de Córdoba, entonando las más alegres notas de un pasodoble, dió gran brillantez al recibimiento, que fué cordialísimo como ninguno.

### Aspecto del Malecón

El aspecto que nuestro delicioso paseo del Malecón ofrecía en estos momentos, era verdaderamente simático y maravilloso.

Setecientos veintiseis viajeros, granadinos en su mayoría, con amistades y deudos entre nosotros, descendieron precipitadamente del tren para estrechar á sus hermanos los almerienses.

Momentos después, los restaurantes el Transvaal, el Japón y Mira mar presentaban hermoso cuadro, invadidos por considerable número de viajeros que contemplaban desde tan pintorescos sitios, llenos de entusiasmo, la imponente de nuestra bahía y los buques de nuestro puerto, algunos de los cuales aparecían en galardones.

Transcurrido algún tiempo, los numerosos grupos que constituyan la multitud trasladáronse al Arenal de Costa para recibir á

### Los Botijos de Orán

Ante un inmenso gentío animado de un regocijo indescriptible, á las siete de la mañana y á los acordes de la Marsellesa interpretada por la banda municipal, atracaron á nues tro puerto los vapores «Hispánia» y «Turia», procedentes de Orán.

### Los concejales franceses

A bordo del primero de los buques, venía la representación del Ayuntamiento de Orán, compuesta de los concejales mrs. Camille Ni viere, Josef Oliva, Benjamin Barrilàre y el secretario de la Comisión Carposen, que fueron recibidos con estruendosos aplausos.

### Otros huéspedes

Acompañando á tan distinguidos

huéspedes, llegaron también los periodistas franceses, Claude Busseuil redactor de *Paris Journal* y Erige na Cruck, la banda del Municipio de la capital de la Argelia francesa, titulada *Musique civil*; la banda de la *Société Oranense*, la *Troupe* de los Juegos olímpicos en número de 50, que debutarán pasado mañana y 350 turistas.

### Troupe de los Juegos olímpicos

Está compuesta esta sociedad gimnástica, á más de los veinticuatro profesores de música, de nueve atletas, treinta y tres gimnastas y nueve *pupilles*.

El Presidente de la *Troupe*, monsieur Jaques Valero; administradores monsieur Paul Poggi Salati y Albert Luorano; tesorero Mr. Luis Benítez y profesor de gimnasia Mr. Antoine Costa.

### La banda municipal

La banda *Musique civil* está formada por 69 profesores y 24 coristas y tambores.

El Presidente de la banda, monsieur Francois Behr; tesorero, Mr. Jules Caillac; abandonado, Mr. Michel Medina y director, Eugene Damárez.

### Mas turistas

A bordo del vapor «Turia» llegó igualmente la banda *Joyeuse Harmonia* y 420 turistas, que fueron todos recibidos con atronadores aplausos.

### Presentación oficial

Al desembarcar los viajeros en medio de un entusiasmo indescriptible, y después que fueron hechas las presentaciones del elemento oficial por el Alcalde señor Moreno Gallego, organizaron la manifestación, para dirigirse al Hotel Simón, donde se hospedan.

### Viva la República!

Antes de partir, el director ce *El Popular* y concejal de este Ayuntamiento, don Manuel Pérez García, dio un entusiasma vivo á la República francesa, que fué contestado con alegría por la multitud, que lo repitió varias veces.

### Orden de la manifestación

Abrió la marcha la banda del Regimiento de Córdoba, que como siempre estuvo brillante al interpretar las piezas de su repertorio; a continuación, las bandas *Musique Civil*, *Société Oranense* y *Joyeuse Harmonia*; seguían á estas el Ayuntamiento de la ciudad, presidido los Concejales franceses y el Alcalde señor Moreno Gallego y cerraba la comitiva nuestra banda municipal, seguida de un número considerable de personas.

### El itinerario

Puesta en marcha la manifestación, recorrió las calles Real y Gerona, Bulevar, Paseo del Príncipe, Puerta de Purchena y plaza de Nicolás Salmerón, calles de las Tendillas, Mariana y plaza de la Libertad.

### El Salón de actos

Una vez que nuestros distinguidos huéspedes hubieron tomado asiento con nuestros concejales y alcalde presidente en el Salón de actos del Ayuntamiento, el concejal francés Mr. Nouviere, en nombre de la Corporación que viene representando, saludó á nuestro Ayuntamiento como representante del pueblo de Almería, cuyo saludo, eloquente y breve, hizo en correcto francés.

El alcalde de la ciudad, D. Braulio Moreno, en contestación al anterior saludo, las expresó en breves frases la satisfacción que experimentaba el pueblo de Almería al acoger en su seno á tan distinguidos viajeros franceses, cuya nacionalidad se encontraba ligada á España por estos vínculos de simpatía y amistad.

El Sr. Moreno Gallego terminó su oración dando vivas á Orán, que fueron contestados por la concurrencia.

### Un lunch en el Ayuntamiento

Después de cambiar impresiones los concejales franceses y su acompañamiento con nuestras autoridades, fueron obsequiados en el salón

de actos con un expléndido lunch, dulces y Jerez, permaneciendo en aquella estancia largo rato.

Un gentío inmenso que invadía la plaza de la Libertad, dio repetidas vivas á Francia y á España, y la banda de nuestro Municipio tocó escogidas y alegres piezas.

### Un incidente

Al partir la banda *Joyeuse Harmonia* un buen número de personas la siguieron hasta donde habían de hospedarse, en el colegio de los Maristas.

Al asomarse al balcón algunos padres, saludólos el público con una estrepitosa silba, á la vez que daban vivas al pueblo de Orán.

El incidente, aunque pasajero, fué objeto de sabrosos comentarios.

### Visitando EL POPULAR

Hemos recibido la visita de cinco caballeros franceses, periodistas unos y otros concejales del Ayuntamiento de Orán, que han venido a nuestra redacción para hacer un acto de saludo al pueblo de Almería, en su representación más genuina, en la de la prensa.

Dichos caballeros, cuyos nombres son: Claude Busseuil, redactor del «Paris Journal»; Eugène Cruch, redactor del «Eco de Orán»; J. Oliveira, consejero municipal del Ayuntamiento oranés; Camille Nivière, también consejero de dicha Corporación, como B. Barrelier; han salido de nuestra casa con el conocimiento de que con su visita nos tienen obligados y reconocidos como almerienses en primer término y después como periodistas.

### Proyecciones cinematográficas

La animación que reinó anoche en el Paseo del Malecón, fué verdaderamente extraordinaria.

Los forasteros, en número considerable, presenciaron con gran regocijo las proyecciones cinematográficas, que resultaron hechas con gran lucidez.

Los cuadros que se proyectaron fueron los siguientes:

Hazañas de búfalo. Confesión por teléfono. Don Proscopio y sus hijos. Panorama de New York. En busca de cambio de mil pesos.

Apuros de un aldeano. Pesadilla del chauffeur. Parque de Barcelona. El blanco y el negro. Un tenor fuerte.

En el país de la nieve. La sensacional película, solicitada su repetición por el público:

El secuestro de un niño. La banda municipal de Almería amenizó el espectáculo público.

### Llegada del Mantenedor

Don Alvaro de Albornoz, diputado de la minoría republicana del Congreso, y mantenedor de los Juegos Florales, se encuentra desde ayer entre nosotros.

Para esperar á tan ilustre huésped, salieron en el tren correo de ayer, los señores don Plácido Langley y don David Estéban en representación del Ayuntamiento y don Alfredo Rodríguez y don Eulogio Romay en la de la Junta de defensa del Comercio de Almería. Estos señores llegaron hasta la estación de Gergal, teniendo la fortuna de ser los primeros que estrecharan la mano del insigne orador.

En la estación de Almería, esperaban al mantenedor, don Julio Estéban, primer teniente alcalde, don José Jesús García, don Juan González.

Asistirán á este acto, las fuerzas

de actos con un expléndido lunch, dulces y Jerez, permaneciendo en aquella estancia largo rato.

Un gentío inmenso que invadía la plaza de la Libertad, dio repetidas vivas á Francia y á España, y la banda de nuestro Municipio tocó escogidas y alegres piezas.

### Un incidente

Al partir la banda *Joyeuse Harmonia* un buen número de personas la siguieron hasta donde habían de hospedarse, en el colegio de los Maristas.

Al asomarse al balcón algunos padres, saludólos el público con una estrepitosa silba, á la vez que daban vivas al pueblo de Orán.

El incidente, aunque pasajero, fué objeto de sabrosos comentarios.

### Visitando EL POPULAR

Hemos recibido la visita de cinco caballeros franceses, periodistas unos y otros concejales del Ayuntamiento de Orán, que han venido a nuestra redacción para hacer un acto de saludo al pueblo de Almería, en su representación más genuina, en la de la prensa.

Dichos caballeros, cuyos nombres son: Claude Busseuil, redactor del «Paris Journal»; Eugène Cruch, redactor del «Eco de Orán»; J. Oliveira, consejero municipal del Ayuntamiento oranés; Camille Nivière, también consejero de dicha Corporación, como B. Barrelier; han salido de nuestra casa con el conocimiento de que con su visita nos tienen obligados y reconocidos como almerienses en primer término y después como periodistas.

### Proyecciones cinematográficas

La animación que reinó anoche en el Paseo del Malecón, fué verdaderamente extraordinaria.

Los forasteros, en número considerable, presenciaron con gran regocijo las proyecciones cinematográficas, que resultaron hechas con gran lucidez.

Los cuadros que se proyectaron fueron los siguientes:

Hazañas de búfalo. Confesión por teléfono. Don Proscopio y sus hijos. Panorama de New York. En busca de cambio de mil pesos.

Apuros de un aldeano. Pesadilla del chauffeur. Parque de Barcelona. El blanco y el negro. Un tenor fuerte.

En el país de la nieve. La sensacional película, solicitada su repetición por el público:

El secuestro de un niño. La banda municipal de Almería amenizó el espectáculo público.

### Llegada del Mantenedor

Don Alvaro de Albornoz, diputado de la minoría republicana del Congreso, y mantenedor de los Juegos Florales, se encuentra desde ayer entre nosotros.

Para esperar á tan ilustre huésped, salieron en el tren correo de ayer, los señores don Plácido Langley y don David Estéban en representación del Ayuntamiento y don Alfredo Rodríguez y don Eulogio Romay en la de la Junta de defensa del Comercio. Estos señores llegaron hasta la estación de Gergal, teniendo la fortuna de ser los primeros que estrecharan la mano del insigne orador.

En la estación de Almería, esperaban al mantenedor, don Julio Estéban, primer teniente alcalde, don José Jesús García, don Juan González.

Asistirán á este acto, las fuerzas

# ¡PAIRR ALEROS!

## Servicio telegráfico

Denuestro corresponsal en Madrid

### MADRID

#### Nuevos vocales

Han sido nombrados vocales de la Junta Provincial de Instrucción Pública, los señores don Antonio Ibarra, don Francisco Barbeito y don Arturo Menan.

#### Los regresivos

En varios pueblos de la Península, han surgido serias dificultades para la aplicación de las medidas sanitarias preservativas, de la epidemia cólerica.

En dichos lugares, el vecindario se niega a escuchar las palabras de la ciencia higiénica, entregándose al mismo tiempo, en manos de curanderos y charlatanes.

#### Los curas

El Ministro de la Gobernación ha decretado una real orden, disponiendo que no penetren en las Iglesias los cadáveres que a los Cementerios sean conducidos con el fin de rezarles los responsos acostumbrados.

Los párrocos han protestado.

Dicen que para obedecer necesitan órdenes de los obispos.

#### El cólera

La bella ciudad de Nápoles, ha sido invadida por el cólera.

Se han registrado tres casos de enfermedad sospechosa.

Examinados éstos, por los facultativos, se vino en conocimiento de que padecían aquel terrible mal.

Por este motivo reina gran alarma en el vecindario napoítano.

#### Precauciones

Las autoridades y corporaciones sanitarias de Barcelona, toman todo género de precauciones, para evitar una probable invasión cólerica.

Se teme, con fundamento, que por el hecho de ser aquella ciudad, una de las que más tráfico sostiene con las poblaciones marítimas italianas, sea infestada por la siniestra epidemia.

#### La huelga de Torrelavega

Lejos de arreglarse esta huelga, como se venía diciendo, tiende a prolongarse.

Hoy no se ha trabajado más que en una mina.

Las demás se hallan paradas.

#### En busca de trabajo

Telegrafian de Santander, manifestando que muchos huelguistas, procedentes de Bilbao, han llegado a dicha ciudad, en busca de trabajo.

La situación aflictiva por que atravesan, mueve la compasión del vecindario santanderino.

#### Fallecimiento

En Palma de Mallorca, donde residía, ha fallecido, una hermana del ilustre Pérez Galíndosi a la avanzada edad de ochenta años.

#### Motín

Notifican de Alcira, que en el pueblo de Algemesí, se han amotinado el vecindario, con

motivo de la vista de una causa criminal que se le sigue al alcalde de aquel pueblo por cuestiones relacionadas con los consumos.

El alboroto fué sofocado bien pronto por las autoridades.

#### Canalejas

El Presidente del Consejo de Ministros ha manifestado a los periodistas que en San Sebastián le han interrogado que no son ciertas las actitudes que inexactamente han dicho los periódicos, que han tomado algunos Generales, ante la última reforma militar.

El único que no acepta el nombramiento, es el general Aldave.

Pero por hallarse enfermo.

#### La Santa Sede

Canalejas manifiesta que no puede decirse nada en concreto sobre la anunciada nota del Vaticano, porque aún no la ha recibido el Gobierno.

#### Más de Canalejas

En la entrevista a que en anterior telegrama hago referencia, el señor Canalejas ha desmentido las afirmaciones sentadas por el periódico cartero «El Universo».

Este diario neo, dice que el señor presidente [del Consejo de Ministros] ha manifestado a uno de los redactores que si el Gobierno no pudiera realizar todo su programa dentro de la monarquía, lo realizaría fuera.

#### La huelga de Bilbao

Comunican de esta ciudad que han llegado los señores Largo, Caballero y Barrio en representación de la casa del pueblo de Madrid.

Vienen a buscar un medio con que solucionar la huelga.

Los patronos dicen que no conseguirán nada por no hallarse ellos dispuestos a transigir.

En la estación de Achuri un grupo de huelguistas quiso impedir la descarga de unos vagones cargados de mineral.

La benemérita disolvieron a los huelguistas.

Al huir estos por la calle de San Francisco apareció en un balcón, una bandera bizcaírra.

El público la arrancó protestándola luego.

Esta noche se reunen para tomar acuerdos los obreros tipógrafos.

#### Nuevo ministro

Se habla repetidamente de que será nombrado Embajador de España cerca de la Santa Sede, el señor Navarro Reverte.

#### Más de Bilbao

Convocados por el Alcalde se han reunido las representaciones de las fuerzas vivas del país.

Li objeto de la reunión era el de manifestarse de alguna manera si el Gobierno no resuelva el conflicto.

Luego visitaron al Gobernador.

El Centro Industrial de Bilbao, ha manifestado a los gremios de los distintos oficios el peligro que existe al llegar a la huelga general de perjudicar a los obreros a quienes se cree beneficiar.

#### Restos de un naufragio

Se ha verificado la extracción de los restos del vapor

#### General Chanzy.

Unidos a ellos se extrajeron muchos restos humanos, pertenecientes a individuos que perecieron en el naufragio del barco francés de aquel nombre.

#### Temores

Comunican de Lisboa, que existen en aquella ciudad grandes temores de que se verifiquen graves acontecimientos políticos.

La fuerza armada custodia el Palacio de los Reyes de Portugal.

Han sido reforzadas las guardias de algunos puntos de la ciudad.

La oposición se halla alarmadísima.

#### De Valencia

Ha llegado a esta ciudad el vapor «France» procedente de Almería.

Trae a su bordo numerosos supervivientes del naufragio del «Martos».

En el puerto se desarrollaron escenas enternecedoras.

#### Manuel Vázquez

##### MÉDICO

Consulta especial de enfermedades de niños y secretas.

Consulta y reconocimientos de 2 a 4 Gratis para los pobres; de 4 a 5 Murcia, 81.

Paseo del Príncipe, 1 y Puerta de Purén.

#### Dr. M. Marín

Especialista en enfermedades de los ojos OCULISTA DEL HOSPITAL PROVINCIAL

CONSULTA: de 7 mañana a 1 tarde, y 5 a 7 tarde.

Gratis: martes, jueves y sábados de 4 a 5 tarde.

Paseo del Príncipe, 1 y Puerta de Purén.

#### LA «BOMBILLA»

##### Real 50

Vinos y licores de las mejores marcas.

A TODAS HORAS CERVEZA HECHA MARCA «EL MEDITERRANEO».

SIDRAL

La bebida más deliciosa a 10 céntimos cada copa en los establecimientos «El Porvenir», Boulevard; Juan Jiménez, calle Real, 34; Juan Tonda, Plaza de San Sebastián, 5; «Vincilo Almeriense», calle de Castellar; «Blanco y Negro», Andén de Costa; «El Observatorio», Quemadero; «La Bombilla», calle Real; «La Alhambra», Andén de Costa; Blas Enrique de Lara, Molinos de Viento y otros muchos establecimientos.

Depositorio exclusivo, Drogería «La Alhambra», EUGENIO DE BUSTOS, calle de Granada, 35 y 37, teléfono, 88, Almería.

#### Puntales Rollizos y Sostenes

##### Precios baratísimos

Informar: Alfredo Rodríguez, Gerona, 5.

Almería

#### CERVEZA

Pilsen marca «ALHAMBRA» es la más exquisita de todas.

Véndese en el «Gran Café Nuevo», «Viales», «Jardillos», «Colón», «Los Polleros», «Cervecería Española», «Círculo Mercantil», «Club Relampago», «Miramar», «Transvaal», «El Porvenir», Juan Tonda, Plaza de San Sebastián, y otros muchos establecimientos.

Depositorio general para toda la provincia, EUGENIO DE BUSTOS, calle de Grenada, números 35 y 37, droguería «La Alhambra», Teléfono, número 88, Almería.

#### José Herrada Hernández

se ha dado de alta en primeros del corriente, como gerente de negocios.

Gestión operaciones del Banco Hipotecario de España y toda clase de operaciones civiles, comerciales y agrícolas. Su oficina calle de la Carrera, en Níjar. Derechos convencionales; tiene representaciones de todas clases de seguros.

#### Carretero y García

##### TRANSPORTES

marítimos y terrestres a todos los puntos de España y Extranjero.

Comisiones, Consignaciones, Tránsitos, Embarques y Fletamentos.

Servicio combinado de domicilio a domicilio.

#### CONDE DE OFALIA, Y

Transportes

marítimos y terrestres a todos los puntos de España y Extranjero.

Comisiones, Consignaciones, Tránsitos, Embarques y Fletamentos.

Servicio combinado de domicilio a domicilio.

#### JOSE DE OFALIA, Y

Transportes

marítimos y terrestres a todos los puntos de España y Extranjero.

Comisiones, Consignaciones, Tránsitos, Embarques y Fletamentos.

Servicio combinado de domicilio a domicilio.

#### JOSE ABAD NOVIS

Castellar, 5, (esquina a la Glorieta de San Pedro), 47.

## NEGOCIOS

Se admiten para un grupo de financieros con bastante capital, proyectos, memorias y datos de CONSTRUCCIONES, MINAS, MINERALES y EMPRESTOS importantes.

Toda clase de datos los informará

J. Lucas Ortega

MELILLA GRAN CAPITÁN I.

ALMERIA, COSARIO, 20

Molinos «UMFAAN»

El molino «UMFAAN» es el más económico y de mayores rendimientos para moler trigo, cebada, panizo y toda clase de granos y semillas.

El molino «UMFAAN» tiene la ventaja de ser movido a mano, produciendo las harinas tan finas como se quieran.

Esta prodigiosa máquina ha venido a resolver un gran problema económico a los agricultores e industriales, no solo por sus condiciones y sencillez sino por su precio, verdaderamente económico.

Precio de cada molino «UMFAAN» 175 pesetas en Almería.

Único depósito en España, casa de

M. Fuentes Carretero

Conde de Ofalia, 4. Almería.

Juan López Moreno

Casa frutera

Ventas en comisión y por cuenta propia en todos los mercados de Inglaterra, América y Alemania.

Oficinas: Central, en Rágol (Almería); Sucursal en Liverpool, 42, Stanley St.

Esta acreditada casa da las cuentas de ventas todo lo más barato posible y maneja cheques inmediatamente de hacer la venta.

Para más informes en la Central, en Rágol.

Guil, Sánchez y Soriano

Exportadores de frutos del país a la península y al extranjero

Despacho: LIVERPOOL, 69, Upper

Mushison, St.

JOSE LOZANO

VETERINARIO

Reyes Católicos, baja, 4, (frente a la fábrica de Lebón).

Clinica de animales domésticos; herero para ganado caballar, aznar, mular vacuno. Fragua y potro para contención de animales.

Mineral, natural, gaseosa  
Pídase  
en farmacias,  
DROGUERIAS, HOTELES  
Y RESTAURANTS

POR LO QUE VALIERE

## El cólera de 1885

(Continuación).

35. Organización, por Distritos, de Brigadas sanitarias to-madas con hombres resueltos y decididos á luchar.

36. Fundación y sostenimiento de Cocinas económicas en los diversos Distritos de la ciudad, con el objeto de mitigar la miseria, extendiendo á remediar las más apremiantes necesidades del proletariado, cause coadyuvante de las grandes epidemias.

37. Finalmente, la caridad vendría en auxilio de dicha Corporación, cuando el vecindario se persuadiera del provecho d los esfuerzos realizados en este orden, contribuyendo las personas pudientes á sostener estas cocinas económicas, aumentando, mediante alimentación confortable, la resistencia orgánica individual de los menesterosos, ya para evitar la invasión de las enfermedades epidémicas, ya para ayudar á vencerlas, que es otro *muy alto* deber de las grandes colectividades.

38. Advertimos de paso á las familias contra los grandes peligros del curandismo y el círculo de remedios secretos y específicos, no todos inofensivos, que á diario pregonan, como infalibles, los charlatanes, los explotadores de la credulidad y el miedo de las personas apacadas y pusilánimes.

39. El exacto cumplimiento, en fin de los preceptos de la Higiene, constituye el único fundamento científico de la preservación del cólera. Hoy por hoy, el único preservativo recomendable es la Higiene.

40. Si desgraciadamente nos invadiera el cólera, para cualquier caso que se diera y mientras llega el Médico, los primeros auxilios, consistirán en colocar al enfermo en una cama caliente, practicar un buen masaje en todo el cuerpo, rodearle con botellas de agua caliente ó calentadores metálicos ó sacos de ar ó salvado, desecados al fuego, ó drallos calientes, envolviéndolo todo con mantas de abrigo.

41. Para favorecer la reacción general y estimular el sudor caliente, se le dará como bebida usual una infusión de té, de manzanilla, de flor de violeta, yerbabuena ó de flores cordiales, aromatizada con algunas gotas de coñac, rom ó aguardiente de superior calidad y endulzada con una cucharada sopera del jarabe de jobonado.

42. Se le pondrá á dieta; y si jef mal empezó por una fuerte indigestión, deberá favorecerse la expulsión de los materiales indigestos, mediante el vomito, administrándole abundantes tazas de agua caliente con un poco de aceite vegetal.

43. Si la habitación del paciente fuese húmeda, se procurará desecarla, lo cual se consigue apagando, con frecuencia, un terrón de cal viva colocado en una cañuela.

## Advertencia final

Las ricas como son nuestras leyes administrativas en todos los ramos, especialmente las de Sanidad, que son las de la Higiene, y tantísimo como se ha publicado de ésta en la prensa local, era para que todo el mundo, individuos y colectividades, estuvieran perfectamente empapados en sus sabios preceptos; sin embargo, sucede todo lo contrario; la gente anda de acá para allá sin saber qué hacerse, y todo se vuelve consultas y sesiones; y esto es, para nosotros, un fenómeno tan raro que, francamente, no lo entendemos.

León Palacios Carreño

Almería, 25 Agosto 1910.

## Notas Taurinas

## La corrida de ayer

Se lidian seis toros de la ganadería de don Carlos Conradi, de Sevilla con divisa roja y guadaña por las cuadillas de Rafael Gómez (Galito) Castor Ibarra (Cocherito de Bilbao) y Julio Gómez (Relampaguito)

Con una tarde expléndida y un sol que nos producía miedo, nos metimos en la plaza de los toros, que diría un paisano de los que se lidian hoy y juzgará que mujeriego más tremendo las había pa tíos los gustos; junto á mí cayeron tres africanas que me pusieron las orejas, como zapatos, con su jerga oranesa, y que como guapas vaya si lo eran.

A las cuatro y media con añadida asomó la jerga el usia con todo el séquito de rúbrica, en el palco presidencial; las bandas forasteas y la de casa hacen el despejo en el anillo escuchando nutridas salvas de aplausos, y algo más tarde y á los acordes de un precioso paso doble hacen el paseo las tres cuadrillas, capitaneadas por los respectivos maestros, precediéndoles el gran profesor de equitación don José Soto Montero, que montando una magnífica jaca (propiedad del presidente de la corrida don José Benítez) y haciéndole marchar de costado y en paso sostenido arrancó una ovación del soberano público como premio á su labor; se cambió el seje por el percal encolado don José hizo la señal y con los piernos en sus puestos, sonó el clavín y pisó el ruedo el

## Primerº

con el número 1 en el costillar y se llamó «Esparterillo», de pelo castaño claro, que era capachón y brochón de cuero de salida que fué al revés, tomó un refionazo de Triguito; Rafael le puso un poco los pies y

## AGUA DE BORINES

LA MEJOR AGUA DE MESA CONOCIDA  
Gran establecimiento en Asturias - Abierto de 15 de Junio á 15 SeptiembreAlcalina bicarbonatada-sódica  
Ríones,  
higado, diabetes,  
estómago,  
Sin rival

y consigue colocarlo en suerte dos veces y mal moja Tito, Cocherito y Julio tratan de jugar un poco, pero el buey sale siempre de neja. Sobrebro quita la divisa de un puyazo y Triguito moja; Relampaguito al quiebre.

Pintura dejó un par trasero pero apretado, Blanquito, medio al sesgo, repite el primero con otro par aceptable y Blanquito en su turno con uno *abajojito*.

Rafael Gómez, con terno ceniza y oro, coje las armas y previo saludo al usia se va á la res, tanteándola como si fuese de cuidado, con varios ayudados y posteriormente empleó una pesada faena de ayudados, redondos, naturales y con la derecha que sumaron más de ciento sin contar los de tironazo, algunos de freno, haciendo que Espartillero se pusiéra mano perdido para cobrar un para cobrar un pinchazo delantero al hilo de las tablas que hizo sonar los pitos, un metisaca barriendo que picó la cuerda del cuello al animal, que quedó descorrido sentándose de culo y consiguió descabellarlo á pulso á la primera, 15 minutos; palmas tibias, creo que sería por el descabellado y salió él

## Segundo

que se llamaba «Rompeor» y ostentaba el número 12, su traje era colorao y escobillado de ambas faldas y que salió al contrario no ser menos que su hermano; Castor lo para con el capote fijando los pies y estirando los brazos, y aguantando mecha por lo que oye palmadas; de Triguito, Fabián y Ceniza, que salen á coscorón por picotazo, aguantó hasta cinco y uno en ellos el picador. Ceniza tuvo que pasar á la enfermería en brazos de los asistentes que lo llevaban, sin sentido, Julio á los quites.

Amillita y Limeño cumplen con uno caído y otro bueno del primero y medio bueno de Enrique. Cocherito de Bilbao que viste ver de oliva y oro después del brindis se va al toro, y manda retirar la gente y al Gallo que se quedaba, emprendiendo una tarandilla de pasos efectistas ó de relumbre para un pinchazo alargando el brazo pero sin hacer gran cosa por el toro, otro pinchazo acertando á la tercia con tres cuartos de estoque algo tendido y el toro dobla (oreja sin ovación), sin razón para ello. Tiempo trece minutos.

## Tercero

Llamóse «Mochuelo», tenía el número 30, negro, mulato, chorreado. Relampaguito le para las patas, tirando como Dios; entre Tito y Monerri aguantó cuatro caídas y los matadores al quiebre.

Julió, que viste terno azul turquí y oro, toma los palos y mete medio caídillo al cambio, otro de frente, que le resultó abierto, y otro medio caído. Después coje los avíos y con un pase ayudado, dos naturales, dos de pecho, tres por arriba y uno ayudado y citando en la cara, cobra una estocada recibiendo rodando Mochuelo sin puntilla. ¡Olé los hombres matando! Ovación que dura hasta el cuarto toro oreja (y á mi juicio ambos merecidos).

Descanso, merienda y riego. Después de merendar soltaron el Cuarto

que atendía por «Zorrito», negro, mulato y con el número 70.

De Triguito, Monerri y Veneno aguantó siete caricias sin volver la cara. Limeño á los quites.

Con dos pares de Galea y dos de Pinturas que valieron la pena, pasa á Castor, que previo treinta y dos pases de distintas marcas, da media al hilo del seis á piso de banderillas; luego media ladeada, más muleta, el toro avisado y el presidente dormío, media delantera (pitos), tira el cachete de ballestilla y progresan los pitos; muleta más y oye un aviso, y por fin acierta al cuarto intento de descabellado.

## Quinto

llevaba el número 7, nombrado «La Vaivía», negro zaino, recibe cinco caricias de Tito, una de Triguito y otra de Ceniza; los maestros en los quites.

Castor deja medio par y repite con otro medio y para igualar toma un par en cada mano, prendiendo tres palos y uno que se cae.

Coche Coche los avíos de matar y con una faena compuesta de un ayudado, dos naturales, uno de pecho, dos con la derecha, uno redondo y tres de tirón, dífa media perpendicular y delantera dando fin de «Lavaíto», que se echa y lo remata Limeño con la puntilla.

## Sexto

y último de la sesión, atendía por «Espartero» y llevaba el número 20,

y un indumentaria era negro mulato. Relampaguito torea de capa y escaucha palmas dando una de las largas del gran Lagartijo I el calita, que fué el disloque.

Tito, Triguito, Monerri y Veneno le pegan duro durmiéndose el usia en la suerte de varas.

Círvana pone par y medio buenos y sordo en sus turnos deja dos mejores que buenos.

Relampaguito de siete pases y un pinchazo bien señalado, varios mazazos más y larga una hasta la mano algo ladeada entrando por derecho recto y sobre corto y terminando al segundo intento.

## Resumen

(Ganado de Corandi, mediano. Caballos, 10.

Gallito bastante desgraciado en sus dos.

Relampaguito, superior en su primero y bien en su segundo.

En quites, y lo mismo con el capote.

De los de aupa, Fabián, Ceniza y Veneno.

En banderillas, los dos maestros, Castor y Julio y los banderilleros Armillita, Posturas. Círvana, Gor y Blanquito.

La dirección de plaza, un mito, ó mejor un *jerraero*.

La Presidencia necesita aprender mucho para estas cosas.

Onseline

## Parte facultativo

Durante la lidia del segundo toro, ha ingresado en esta enfermería, el picador Fabián Bilbao, padeciéndole una conmoción cerebral y una contusión en la región inguinal de recha, que le impide continuar la lidia, por ser de pronóstico reservado.

Doctor Vigar.

## Vapores fruteros

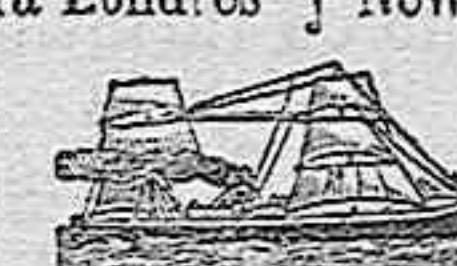
Para LIVERPOOL directo



El magnífico y acreditado vapor "PONIAC" se encuadra en puerto á la carga. Agentes: Romera Hermanos y Compañía, General Segura, 3.

## Vapores fruteros

Para Londres y Newcastle



El rápido vapor "PROSPER", se encuentra en puerto á la carga. Agente: Alfredo Rodríguez, Gerona, 5.

## SUSCRIPCION POPULAR

En favor de los padres de la víctima

Ptas. Cts.

Suma anterior . . . . .	934 85
Andrésito Guilliano . . . . .	0 50
Eugenio Guilliano . . . . .	0 50
Paquito Corrales Alvarez, de 8 años . . . . .	0 25
Gasparito Company García, de 18 meses, de Alhama . . . . .	0 50

La Asociación general de dependientes de Comercio de Almería ha recaudado lo siguiente:

D. Joaquín Pérez . . . . .	1 00
Abraham Alvarez . . . . .	1 00
Manuel Pedrosa . . . . .	0 50
Manuel Trillo (Berja) . . . . .	1 00
Angel Carvajal . . . . .	0 50
José Maldonado . . . . .	0 50
José Fernández . . . . .	0 50
Modesto Almansa . . . . .	1 00
Francisco Román . . . . .	0 50
Francisco Escamez . . . . .	0 50
Juan Ruiz Vicente . . . . .	0 50
José Gil . . . . .	1 00
Diego Morata . . . . .	1 00
Alfonso González . . . . .	1 00
Teófilo Céspedes . . . . .	1 00
Emilio López . . . . .	0 50
Fulgencio Pérez . . . . .	1 00
Fulgencio Núñez . . . . .	1 00
Manuel Segura . . . . .	1 00
Illuminado Ponca . . . . .	1 00
Manuel Tejero . . . . .	0 50
J. G. C. . . . .	0 50
A. G. M. . . . .	0 50
G. G. G. . . . .	0 50
A. M. G. . . . .	0 50
A. Morales . . . . .	0 50
A. R. G. . . . .	1 00
L. Y. R. . . . .	0 50

Suma y sigue . . . . . 978 10

Esta misma Sociedad, según se nos manifiesta, continúa recaudando cantidades, que serán publicadas en cuanto obrén en nuestro poder.

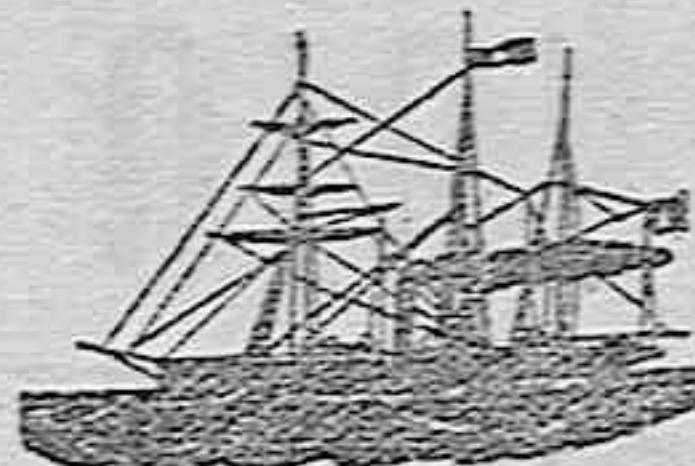
## CAMPAÑA UVERA DE 1910

## Detalles de la exportación

Nº d orden	ENTRADA	SALIDA	VAPORES	DESTINOS	Barriles	Medios	Cajas	CONSIGNATARIOS
1	Julio 25	Julio 27	Rameses	Liverpool	8.207	23	50	Antonio González Gea</

una peseta al mes.

## Vapores oficiales correos de África



«Vicente La Roda», «Denia», «Villarreal», «Candiles», «Graz», «V. Puchol», «Ceballos», «Ausias March», «Mertos», «Segundo», «Luis Vives», «A. Lézaro», «Vicente Ferrer», «Julián», «J. J. Sister», «Berceló», «Vicente Senz», «Alcira», «Jorge Juan».

Salen de Almería para Alborán-Melilla, todos los Martes.  
» de Melilla, para Alborán-Almería, todos los Jueves.  
» de Almería para Málaga, todos los Viernes.  
» de Barcelona para Valencia y Almería, todos los Domingos, llegando  
Almería los Martes.  
» de Barcelona, cada 15 días, con escala en los puertos de Tarragona, Valencia, Alicante, Cartagena, Almería, Málaga, Melilla, Alhucemas, Rio Martín, Ceuta, Tabernas, Larache, Rabat, Casa Blanca, Safí, Mazagán, Megador, Puerto Arrecife, Puerto de Cabras, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife y Gran Canaria, ó sea tocando toda la costa Norte de África y la Occidental del mismo. El mismo servicio se efectuará también de retorno quincenalmente. Lo llevarán a cabo los vapores «Luis Vives», «Berceló» y «Ceballos». Todos estos buques tienen espaciosas y cómodas cámaras de primera, segunda y tercera clase, con salones para fumar, luz eléctrica, restaurante y cantina. Se admite carga y pasajeros para todos los puntos indicados y se facilitan cuantos datos se precisan por el consignatario:

José García del Moral, Bulevar del Príncipe, núm. 81.—ALMERÍA

## LA NUEVA

Gran empresa de pompas fúnebres con nuevos y lujosos carroajes, de  
**JOSÉ CUBERO MORENO**  
12, REAL, 12. (Frente á la BOTICA CENTRAL)  
Esta nueva Empresa tiene á disposición del público gran variedad de féretros, coronas, camas imperiales y cuanto pueda relacionarse con el servicio fúnebre, compitiendo en lujo, calidad y precio con los demás establecimientos de esta índole.  
GERENTE DE ESTA EMPRESA: Antonio Martín Durán  
dueño de la funeraria LA SOLEDAD, Granada, 28, que desde hoy se considerará como sucursal de LA NUEVA.  
Servicio, en ambas funerarias, durante el día y la noche.  
REAL, 12 y GRANADA, 28.

## La Industrial Corchera

### ALMERIA

Casa uvera con sucursales en los principales mercados del extranjero.  
ARCOS de castaño catalanes, á 17 reales  
AZUFRADORES marca EOLE, la mejor conocida.  
VARAS de adelfa superiores.  
PUAS para barriles.  
BARRILES de roble, haya y pino.

Informará: Eulogio Romay, Quesada, 7

## OBRAS PÚBLICAS

### Recursos de alzada

Pero que informe convenientemente el Gobernador civil, después de oír á la Junta de Obras del Puerto e ingeniero Jefe de Obras públicas, la Dirección General ha enviado un recurso de queja interpuesto por don Ulpiano García Blanes, contra el director facultativo de la mencionada Junta de Obras del Puerto.

También ha remitido la misma Dirección General, al Gobernador civil otro recurso al órgano entablado por don Miguel Marín, y otros comerciantes de la ciudad.

### Expediente

Ha sido remitido al Gobernador civil por el Alcalde de Senés, el expediente instruido por aquella Corporación municipal, para la reparación de las galeas que conducen las aguas potables para el abastecimiento de aquel vecindario.

### Devolucion

En el Gobierno civil se recibió ayer una instancia que devuelve la Dirección General de obras públicas suscrita por don George Harley Bulmer interesando la cesión permanente de los muelles destinados al cargamento de mineral comprado por la Sociedad de Alquife, que representa, instalados en la playa de Levente.

## Comunicado

Hemos recibido un comunicado firmado por don Luis López Pujazón, Jefe de la Dragá de este puerto, en el que manifiesta el firmante que el señor Cervantes, no dió órdenes algunas acerca de las personas que pudieran permanecer, en la Dragá la noche de la Velada Marítima, pues las citadas órdenes fueron dadas, por el firmante, sin el alcáide, que indudablemente por equivocación, pudo darle algún modesto funcionario de la misma.

## Crónica frutera

### Uvas

El vapor «Poniac» cargó ayer al medio dia unos 200 barriles que unidos á la carga de ayer tienen á bordo 1400. Hoy continuará cargando.

El vapor «Prosper» entró en puerto á las 6 y media de la mañana.

Estuvo cargando hasta después del medio dia.

Anoche tenía en bodegas 250 barriles de uva y 210 cajas de almendra para Londres. Hoy continuará la carga.

La entrada de barriles en el dia de ayer fué regular, pues en noche quedaron sobre el muelle unos 2.000.

A continuación publicamos una revisión del estío en que se hallan en estos últimos días los distintos mercados ingleses á los cuales se envía nuestra uva, que nos ha remitido la casa Virgil Boys y Compañía de Londres,

### Tomate

Se ha terminado la temporada con la venta del «Diggrys», unos 1.699 bultos que llegaron en general en condición regular, sacando: 45's, de 4½ a 5½; mayoría, de 5½ a 6½; 60's, de 3½ a 7½; mayoría, de 3½ a 5½.

### Uva

Se vendieron unos 1.200 barriles de Denia por «Ciscar», vatenos de 2½-3½; moscatel, á 2½; moscatel, á 2½, la condición era defectuosa.

### Uva de Almería

En Londres los primeros arribos de la temporada, 807 barriles, el color era regular pero se notó un poco de pudricia en varios lotes. Los precios son: de 6½ a 8½; mejor clase, de 9½ a 10½.

En Liverpool, á la venta de 7.240 barriles por «Skulda», los precios han bajado á consecuencia del estío inmaduro de la uva y muchas partidas tenían también uva picada. Sacaron, de 5½ a 7½; lotes mejores, de 7½ a 9½.

### Melones

El amarillo de Valencia se vende: 2½'s, de 5½ a 6½; 26's, de 7½ a 8½.

En Newcastle se cotizan: 24's, de 5½ a 6½.

En Liverpool: 24's, de 4½ a 5½; 36's, de 7½ a 8½.

### Cebolla de Valencia

Saca: 4's, de 3½ a 3½; 5's, de 4½ a 4½.

En Hull se cotiza: 4's, á 3½; 5's, á 4½.

En Liverpool: 4's, de 2½ a 3½; 5's, de 3½ a 4½.

### Limón

En buena demanda, cajas de Mureia: 300, á 9½; extra, á 12½.

### Pasa de Denia

La demanda es pequeña, medianas cajas valen 28's y cuartas á 29'. Respecto á los precios probables en Septiembre y Octubre mucho dependerá de la pasa embarcada; si se escalonan los embarques, es fácil se obtengan precios satisfactorios. Desgraciadamente el consumo no crece y no ha aumentado nada en los últimos 20 años en Inglaterra.

### Pasa de Málaga

Sigue en poca demanda, cajas á 33½; formateles á 40½.

Han llegado 400 cajas de Australia, pidiendo 43½.

### Restaurant Los Cubanos

#### PLATO DEL DIA

Ternera á la mode.  
Lomo de baca con puré de patata.  
Merluza á la bulliviana.  
Japón á la lionesa.

Cubiertos especiales. 2½ ptas.  
El mismo, servido á domicilio. 3½ ptas.

### Instrucción pública

#### CIRCULAR

Debiendo procederse á formar nueva lista de aspirantes á desempeñar internamente escuelas públicas en esta provincia, por haberse colocado todos los de la primera que tenían condiciones legales, se convoca á los que deseán figurar en ella, á fin de que, en el término de quince días se confirme desde el siguiente

«Boletín Oficial» de la provincia, prese-

## EL POPULAR

### NOMBRAMIENTOS

El Gobernador civil ha nombrado maestros interinos de las escuelas públicas que siguen, á los profesores qué á continuación se expresan:

para la de Vélez Blanco, con el sueldo anual de 350 pesetas, á doña María Mandri López; para la de Nijar, con el mismo haber, á don Juan Cravito Algarra; para la de Albox, con igual sueldo, á doña María Lucia Bernabe Botella; para la de los Gallerdos (Béjar), con 412½ pesetas, á don Juan Guijado López para la de Tabernas, con el sueldo de 350 pesetas, á doña Joaquina Bernabe Botella; para la de Fíñan, con el mismo haber, a don José Navarro Martínez; para la de Berja, con 350 pesetas, a D. Juan González Bodí y para la de Nacimiento, 412½ pesetas, á don Joaquín Morales Herre-

huela que estaba situada en la Puerta de Purchena, se ha trasladado al Paseo del Príncipe, número 3, frente al antiguo Kiosco del Café Suizo.

Visitada y verás un inmenso surtido y precios sin rival.

### Accidente

Al encontrarse subido en una reja de la plaza de toros, durante la corrida, de ayer el niño José Lupián Gázquez, de 13 años de edad, sufrió una caída produciéndose contusiones.

### Sirvientes

Se necesita una cocinera y una criada de cuerpo de casa que se pone su obligación.

En las oficinas del EL POPULAR, paseo del Príncipe 36, informarán.

### La supresión de los Consumos

El Liberal de Madrid, en su fondo titulado A ganar la batalla, el conocido abogado granadino, don José Martínez Rodríguez.

También llegó ayer a esta capital, el médico de Lucainena, don José Herrera Asensio.

En Alicante ha fallecido el Catedrático de aquella Escuela Normal de maestros, nuestro querido amigo y paisano, don Eusebio del Olmo Roybon.

Ha llegado á Almería D. Angel Llorente Bernárdez, propietario de Baza.

En el tren correo llegó ayer a Almería, con el propósito de pasar los días de festivales en nuestra ciudad, el médico de Jaén don Claudio Pérez Martínez.

Ha regresado de Peñíscola, donde ha pasado unos días, el comerciante en frutas don Francisco López Gaforio.

Procedente de Instinción ha llegado á nuestra ciudad, el político y propietario de la misma, don Gregorio López Guil.

### Razón en los altos.

Don Santiago Vergara, ha entregado en esta redacción un plegado de música que ha encontrado escrito en francés, y que seguramente pertenece á alguna de las bandas llegadas á esta capital, de Orán,

### Pérdida

Don Santiago Vergara, ha entregado en esta redacción un plegado de música que ha encontrado escrito en francés, y que seguramente pertenece á alguna de las bandas llegadas á esta capital, de Orán,

### Señor Alcalde

Hemos recibido un comunicado firmado por D. Manuel S. Peña, en el que nos suplica que por nuestro conducto le remremos la atención de su señoría para que ordene á sus subordinados eviten el abuso que los vecinos de la Almedina vienen cometiendo ocupando las aceras de dicha vía con sillas y veladores, impidiendo el paso por ellas.

Creemos muy razonada la que se da al Sr. Peña y entendemos que será atendida por el Sr. Moreno Gallego.

### Subasta

Nuevamente se anuncia la subasta desierta por segunda vez para el arriado de la casa panadera del pósito de Albánchez.

### Denuncia

Don Antonio Marques, de Nijar, ha presentado una denuncia á la Guardia civil del puesto de Lucainena, con motivo de haber notado que en el agua del pozo de su cortijo, Redondo le han echado matacabras los malhechores para matar el ganado.

Los trabajos practicados por la Guardia civil en averiguación de los autores de tal hazaña, han sido infructuosos.

## A PLAZOS

### Tejidos de lana para caballeros y señoras

### ENRIQUE MOTA P. del Príncipe, 3.

Esta casa ofrece al público en general sus géneros en las siguientes condiciones de pago:

	Semanal	Quincenal	Mensual
Importando el pedido de 15 á 20 pesetas.	1	2	4
Idem id. 20 á 30	1·50	3	6
Idem id. 30 á 40	2	4	8
Idem id. 40 á 50	2·50	5	10

Y así sucesivamente según el importe de la cuenta, haciendo entrega de la

5/ parte del valor de la compra.

La persona que deseé hacer algún pedido, con los beneficios expresados, debe llenar el boletín adjunto y remitirlo á esta su casa, para que antes de las veinticuatro horas pase un empleado de la misma á entenderse con el cabeza de familia.

Don \_\_\_\_\_ que vive calle \_\_\_\_\_ númer. \_\_\_\_\_ piso \_\_\_\_\_

desea pase el encargado para hacer un pedido á esa casa.

## Pistola BAYARD

CALIBRE 7·65



Ptas. 60

VELOCIDAD INICIAL, 275 METROS

La pistola «Bayard» calibre 7·65, es la única pistola automática de ese calibre, propia verdaderamente de bolsillo.

Reúne condiciones que la hacen superior á todas: construcción esmeradísima,

desarme sencillo, todo á mano, tamaño reducido y calibre grande igual al de Browning 7·65.

VENTA EXCLUSIVA

Sebastián López y Sobrino

GRANADA, 71. ALMERIA.—(CASA FUNDADA EN 1789.)